



MULTI-FUNCTIONAL KITCHEN MACHINE PRO

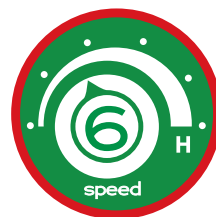
Stainless Steel Bowl – 5 liter

Transparent splash protection cover

Easy cleaning

6-step speed selector

1000 Watt power



User Manual

Model: MI-HA-MFKM2-X

USER MANUAL

MAGNANI MULTI-FUNCTIONAL KITCHEN MACHINE PRO

MODEL: MI-HA-MFKM2-X

TABLE OF CONTENT

- 1) Package contents
- 2) Safety instructions
- 3) Installing and using the device
- 4) Tips for mixing
- 5) Cleaning and maintenance
- 6) Specifications
- 7) Storage & transportation

1) PACKAGE CONTENTS

- A** Multi-functional kitchen machine pro
- B** Stainless steel 5L bowl
- C** Bowl splash protection
- D** Dough hook
- E** Mixing beater
- F** Egg whisk
- G** Dust cover
- H** User manual



2) SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the Multi-functional kitchen machine pro (hereafter referred to as 'device'), always take the following basic precautions:

General information

- Carefully read the instructions for use and store them in a safe location. If you give this device to other people, please also pass on this manual.
- Only use this device in accordance with instructions in this user manual.
- The guarantee will expire immediately if the device is damaged as a result of not observing this user manual. The manufacturer accepts no liability for damage caused by non-compliance with the user manual, negligent use or use which does not comply with the conditions of this user manual.
- Keep the device out of the reach of children and pets.
- This device can be used by children older than 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, but only if they are supervised and have been instructed in how to use the device in a safe manner and understand the hazards involved.
- Keep the device and cable out of the reach of children below the age of 8 years.
- Keep children under strict supervision to prevent them from using the device as a toy.
- Do not allow unsupervised children to clean or maintain this device.

- Always remove the plug from the power socket:
 - o before you move the device;
 - o before you store the device;
 - o before you fit or remove accessories;
 - o before you clean or maintain the device;
 - o after you have used the device.
- Only allow repairs to be carried out by a qualified service centre. Qualified service centre: after-sales department of the manufacturer or store, which is recognised and authorised to carry out such repairs, so that potential hazards can be prevented. If problems are encountered with the device, please return it to this department.
- This device is intended for domestic or similar use, not for professional use.



- **WARNING!** Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children. **Risk of suffocation!**

Electricity and heat

- Prior to use, check that the mains voltage is the same as the mains voltage stated on the name plate of the device.
- Make sure your hands are dry before touching the device, power cord or plug.
- When connecting the power plug, make sure people cannot accidentally pull it out or trip over the cable.
- Prior to connecting the device to the mains supply, make sure the speed selector switch **A2** is in the “0” position (OFF).
- Regularly check the cable for damage.
- Do not use the device if the cable shows signs of damage. If the cable is damaged, have it replaced by a qualified service centre.
- Do not use the device if it has a damaged cable or plug, if it has become faulty, or if it has fallen or become damaged in any way. Send the device to the manufacturer or the closest qualified service centre for inspection or repair.
- Switch OFF the device and remove the power plug if you encounter any faults during use, find any signs of damage, or if it is not in use or is being cleaned.
- Prevent the cable from making contact with hot surfaces or steam.
- Always remove the plug from the power socket before moving the device.
- When removing the plug from the power socket, pull the plug itself, not the cable.
- Make sure the power cord cannot be trodden on or pinched.
- Do not allow the power cord to hang over sharp edges and keep it away from hot objects and naked flames.
- Remove the power plug from the power socket during thunderstorms or when it is not being used for long periods of time.
- Use a 10 amp cable if an extension cable is required. Cables with a lower amp rating may burn out.
- Fully unwind the cable when using an extension reel.
- Prevent overload by not connecting too many devices in one group.
- Do not operate the device using an external time switch or a separate remote control system.
- Never immerse the device in water or any other liquid, to avoid the risk of electric shocks. Do not touch the device if it has fallen into water. Remove the plug from the power socket, switch OFF the device and do not use it again.
- Ensure that the device and power cable do not come into contact with heat sources, such as hotplates or naked flames.



- **WARNING!** Never cover the power plug or cable with cloths, curtains or any other material in order to prevent overheating and possible fire hazards.



- **WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, protect the device against dripping or splashing water, and keep it away from objects filled with liquids, such as vases. Such objects should not be placed on or near the device.

Important information, follow these instructions

- This device can be used by children aged 8 and over and people with restricted physical, sensory or mental capacity or a lack of experience and expertise, provided they are under supervision or have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the potential hazards. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be done by children unless they are over the age of 8 and are being supervised.
- The use of accessories not recommended by the device manufacturer could lead to injury.
- Only use the device indoors, in dry areas and not in the vicinity of water or any other liquids.
- Never immerse the device in water or any other liquid. This can cause a fatal electric shock!

- Place the device on a flat, stable surface where it cannot fall off and do not place it too close to hot objects or naked flames (such as hobs).
- Switch OFF the device and remove the power plug from the power socket when the device is not in use or is being cleaned.
- Regularly check the cable for damage.
- Do not allow the power cable to hang over sharp edges and keep it away from hot objects and naked flames.
- Never use the device if the power cable shows signs of damage, if the device has fallen to the ground or has any other signs of damage. In such cases, take the device to an expert for inspection and have it repaired if necessary.
- Never allow children to use domestic devices without supervision. Children are unable to judge the hazards associated with incorrectly using electric devices.
- Children in the vicinity of the device must always be supervised by an adult.
- Never leave the device unattended while it is being used.
- Be careful with the dough hook, mixing beaters and egg whisk and keep fingers, long hair and loose clothing away from all moving parts while the device is in operation.
- Do not switch ON the device until accessories and the bowl have been fitted properly.
- Do not switch ON the device until the mixer head is locked in position.
- Do not switch ON the device when the mixer head is raised.
- Always switch OFF the device before changing accessories.
- Never insert objects in the mixer bowl while the device is operational.
- Do not use components if they are damaged, because product fragments could contaminate the food.
- Keep the device clean, as it makes direct contact with food.
- Be careful with the Dough hook, Mixing Beaters and Egg Whisk and keep fingers, long hair and loose clothing clear of all moving parts whilst the appliance is in operation.
- Do not switch on the appliance until accessories and the bowl have been fitted properly.
- Do not switch on the appliance until the mixer head is locked in position.
- Do not switch on the appliance when the mixer head is raised.
- Always switch off the appliance before changing accessories.
- Never insert objects in the mixer bowl whilst the appliance is operational.
- Check the cable regularly for damage. Do not use components if they are damaged because product fragments could contaminate the food.
- Keep the appliance clean because it comes into direct contact with food.



Warning !

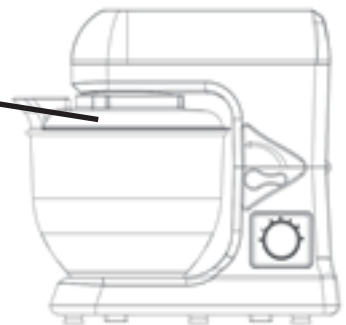
- Risk of injury! Keep fingers, long hair and loose clothing away from all moving parts while the device is operational.
- Only use the device once parts have been properly installed.
- Keep spatulas and other cooking utensils well away from moving parts and do not place foreign objects in the bowl until the device has stopped and be sure to turn the speed selector **A2** to "0" (OFF) position after use.



Warning !



To avoid serious injury or damage to your hands, keep hands and kitchen utensils out of the bowl when the mixing accessory is rotating.



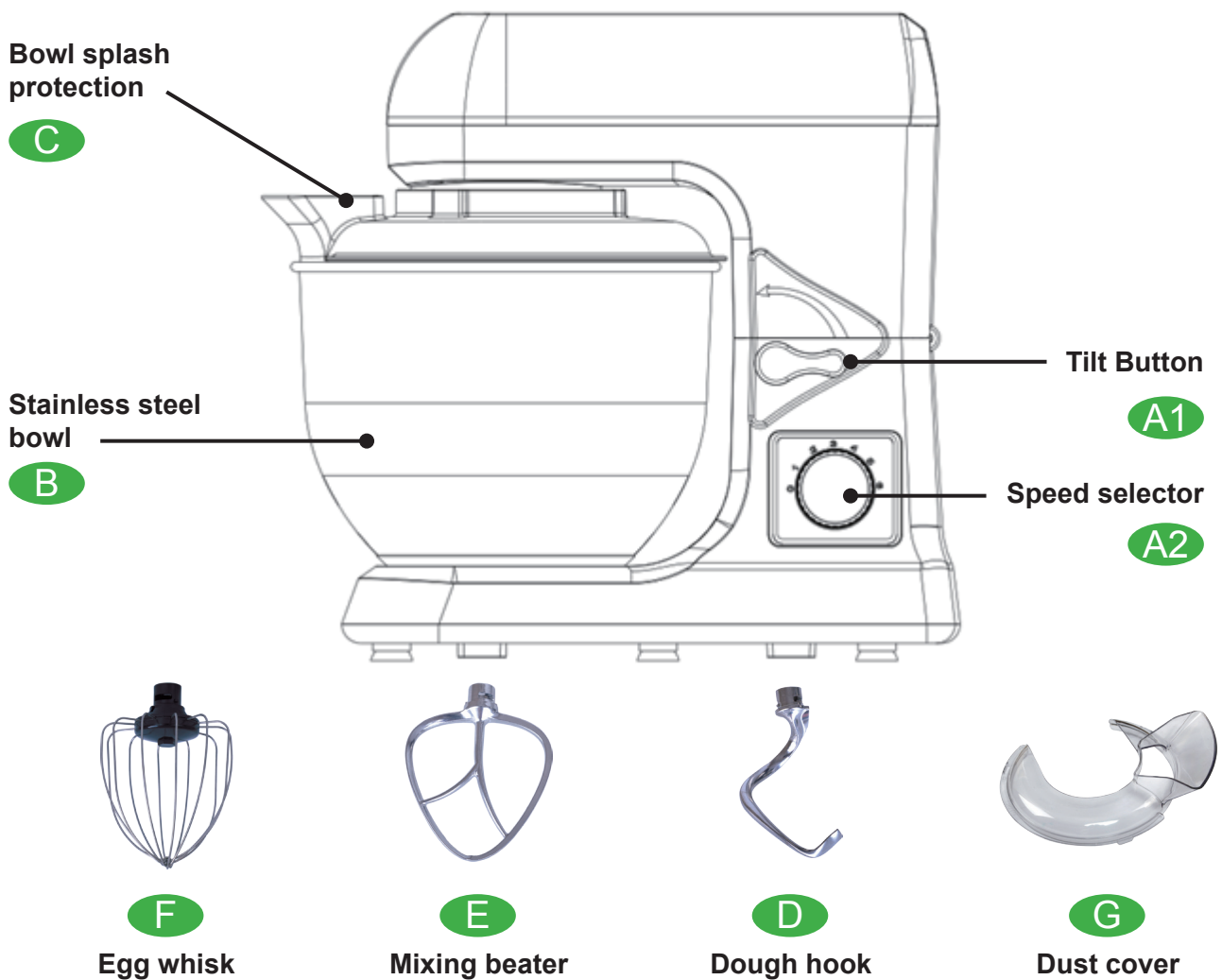
3) INSTALLING AND USING THE DEVICE

First use

Open the packaging carefully before taking out the device. Make sure the device is complete and undamaged. If any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Retain the packaging or recycle it in accordance with local regulations.

- Remove all packaging from the device.
- Clean the device. Please refer to the 'cleaning and maintenance' section.
- Continue with the procedure described in the 'using the device' section.

Parts & features of the device



Product images may be subject to change without prior notice.

Using the device

Before assembling the device, make sure the cord is unplugged from the power socket and the speed selector (A2) is in the "0" (OFF) position.

- If the tilt button (A1) is turned upwards (counter clockwise), the head of the mixer will be automatically released and locked into the tilt position.
- Select the desired attachment, depending on the type of mixing:
 - o Dough hook (D) for kneading dough for bread as well other fermenting dough.
 - o Mixing beater (E) for mixing and beating eggs, butter and batter, for example: biscuits, bread, cake, pastry etc.

- o Egg whisk **F** for beating and frothing egg white, milk, whipping cream, liquid foods, etc.
- o Dust cover **G** can be placed on top of the mixing accessories to provide extra protection of the ingredients in the bowl and to minimize external dust entering the mixture.
- Insert the dough hook / mixing beater / egg whisk directly until it locks into position with a clockwise twist.

Pulse function:

The device is equipped with a pulse function. To use the pulse function, turn the speed selector **A2** to “P” and hold it. The pulse speed corresponds with speed 5 of the speed selector.

NOTE:

Make sure the dough hook, mixing beater or egg whisk is fully inserted into the socket, otherwise your mixing result may be affected.

- Place the bowl splash protector **C** onto the stainless steel bowl **B**.
- Place the stainless steel bowl **B** in position. First place the bowl **B** on the base, then turn the bowl **B** clockwise until it locks into the right position (see fig.1). Turn the bowl **B** counter clockwise to unlock it.
- To lower the head and place the dough hook **D**, mixing beater **E** or egg whisk **F** into the stainless steel bowl **B**, hold the mixer head with one hand and ease the head downwards and push the tilt button **A1** down. A clicking sound will be heard when the head reaches the correct position.
- Make sure the bowl splash protector **C** is in place.
- Once mixing has been completed, turn the speed selector **A2** to the “0” (OFF) position and unplug the cord from power socket.
- Turn the tilt button counter clockwise to the upwards position **A1**, the mixer head will automatically lift and lock into the tilt position.
- The speed selector **A2** must be in the “0” (OFF) position and the plug must be unplugged from the power socket before pulling out the beater/hook/whisk.
- The device has a thermal fuse protection. If the device gets stuck due to a hard mixture or due to obstructions and the device starts to overheat, it will automatically blow the thermal fuse and the device will stop working. To prevent this from happening, immediately switch OFF the unit by turning the speed selector **A2** to the “0” (OFF) position and disconnect the device from the mains power by removing the plug from the power socket.
- **The device will automatically switch OFF after 10 minutes of non-stop use, this is an automatic safety feature.**



A1

Raised mixer head



A1

Lowered mixer head

Using the device for mixing

- Make sure the speed selector **A2** is in the “0” (OFF) position and insert the power plug in the power socket.
- Once the bowl and mixing accessory have been installed and ingredients have been placed in the bowl, turn the speed selector **A2** to your desired speed (0 – 1 – 2 – 3 – 4 – 5 - 6).



Warning

- Do not place tools such as knives, (metal) spoons, forks etc. in the bowl **B** when the device is operational.
- Always start mixing at low speed and gradually increase to the speed recommended in the recipe.
- Nominal capacity for dough making – 1,000 grams of dry flour (food) and 600 ml of water (40° C)
- Maximum capacity for dough making – 1,500 grams of dry flour (food) and 900 ml of water (40° C). (Suggested flour and water ratio of 5:3)
- Never exceed the maximum capacity of the bowl **B**.
- The maximum operation time must **not exceed 5 minutes**. Apply a minimum rest period of 10 minutes between 2 consecutive cycles.
- When kneading yeast dough, make sure you use the “dough hook” **D**. Initially set the speed selector **A2** to minimum speed 1 for 10 seconds, then speed 2 for 10 seconds and then, depending on the recipe, higher speeds for about 5 mins to achieve the best results.
- Never use the dough hook when kneading at maximum speed.
- During certain processes, the dough hook, beater or whisk heat up as a result of friction. Bear this in mind when removing them.
- Do not use hot liquids or hot ingredients in the bowl while mixing. Cold or lukewarm liquids and ingredients may be used for mixing.
- Keep long hair, scarves, jewelry and loose clothing away from the rotating beaters to prevent them from getting caught; this applies equally to cutlery and other kitchen utensils. This can block the rotation of the device and cause it to overheat and/or get damaged beyond repair, voiding the warranty.
- If an object such as a spoon, knife, etc., falls into the bowl during use, immediately turn off the device to prevent blockage and remove the object from the bowl before switching on the device again and continuing the mixing process.

Note:

When kneading, some flour may stick to the inside of the bowl **B**. Make sure that the speed selector **A2** is in the “0” (OFF) position. Now you are able to remove the bowl splash protection **C** and use a spatula to scrape flour from the inside wall of the bowl.

Make sure you use the “Mixing beater” **E** when mixing ingredients such as butter, eggs, flour, salad, pieces of vegetables and fruits etc.; we recommend using speed 3 to speed 4 **A2** without interruption for about 5 minutes.

Make sure you use the “Egg whisk” **F** when mixing liquid food like eggs, milk, water etc.; we recommend using speed 4 to speed 6 **A2** without interruption for about 5 minutes until the mixture is stiff.

Caution:

Before using the tilt button **A1** (i.e. before lifting the head of the device), make sure the dough hook **D**, mixing beater **E** or egg whisk **F** are resting at the back of the device head. The hook/beater/whisk will otherwise collide with the bowl **B** when the head of the device is lifted. If the hook/beater/whisk is resting at the front of the device head, you need to turn on the speed selector **A2** again, allow the device to rotate for a few seconds, and then turn the speed selector **A2** to “0” (OFF), so that the hook/beater/whisk stops at the back of the device head.

If necessary, you can scrape excess food particles from the hook/beater/whisk using a plastic spatula.

Pull out the hook/beater/whisk with a little force. It is recommended to push/pull the rim of the hook/beater/whisk when inserting/removing the accessories.

4) TIPS FOR MIXING

Mixing Ingredients:

- Refrigerated ingredients like butter and eggs should be at room temperature before mixing is started.
- Warm the bowl and dough hook or mixing beater by filling the bowl with hot water, fitting it to the device, and then lowering the mixing accessory into the water. Dispose of the water before you use the device.
- While you are mixing the ingredients, pause occasionally to scrape the sides of the bowl. Always make sure the device is switched to “0” (OFF) before you do so!
- In order to prevent shells in your mix, first break eggs into a separate container and then add them to the mixture.
- When mixing dough for bread or other fermenting dough, never knead dough excessively, or else it will not rise.
- When making a mix for cakes, pies, biscuits, etc., cool the mixing bowl and the mixing accessory for an extended period of time by placing them in the refrigerator. Start mixing the ingredients at a low speed and then beat the ingredients into a lighter mix at the highest speed.
- When beating whipping cream or egg white, make sure the bowl and whisk are thoroughly clean before you start and do not excessively beat whipping cream, otherwise it will become liquid.

Tip: For better results, use the dust cover to prevent dust or other substances from falling into the mixture.

- Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures for the time recommended in your recipe.
- Always pour in dry ingredients at the lowest speed.
- Seasonal temperatures, climate conditions (such as humidity and temperature), and the textures of ingredients vary from area to area and affect the required mixing time and the mixing results.
- Always start mixing at low speed and gradually increase to the speed recommended in the recipe.

5) CLEANING AND MAINTENANCE



Warning

Before cleaning the device, always switch it OFF, disconnect it from the mains power supply and allow it to cool down fully. NEVER put the mixing accessories into the dishwasher or leave them to soak!

Cleaning

- Never use aggressive or abrasive cleaning materials, cleaning alcohol or sharp objects like hard brushes or knives.
- Clean the exterior of the casing and the power cord with a damp cloth.
- Then dry the exterior with a dry cloth.
- Clean the mixing accessories, the bowl and the splash protector with warm water and a PH neutral detergent. Now directly rinse it and dry it thoroughly.

Note:

- It is always best to hand wash aluminium accessories to avoid the possibility of stains. Be sure to choose a pH neutral dish liquid, as most dish liquids are alkaline and can also turn aluminium dark.
- While salt can be used as a mild abrasive for cleaning on some items, it should not be used on any kind of aluminium as it can cause pitting.
- **The device itself CANNOT be cleaned in the dishwasher.**
- **The mixing accessories, bowl and splash protector CANNOT be washed in a dishwasher and CANNOT be left to soak in soapy water.**
- If you accidentally place the accessories in the dishwasher, they can decolorize, and the aluminium parts can turn dark or even leave some black powder residue.



NOT OK



OK

6) SPECIFICATIONS

- Voltage input: 220 ~ 240 Vac – 50/60 Hz
- Power: 1000W
- Dimensions: 16.2 x 32 x 32.8 // device assembled (bowl + splash protector) 24 x 38.5 x 32.8 (W x L x H)
- Weight: 4.3 Kg.

7) STORAGE & TRANSPORTATION

- When storing the device, it should first be cleaned in accordance with this user manual. The device should be stored in its original packaging.
- Always store the device in a dry and well-ventilated room and beyond the reach of children.
- Protect the device against vibrations and shocks during transport.

All contents and specifications in this manual are subject to change without prior notice.

INSTRUCTIONS FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT (WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)



Your product has been manufactured using high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life span, this product **cannot** be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for recycling electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol. Extra information is available in the user manual and on the packaging. The used raw materials are suitable for recycling.

By recycling used appliances or raw materials, you are making an important contribution to protecting our environment. You can ask your local council for your nearest collection point.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

MAGNANI MULTIFUNCTIONELE KEUKENMACHINE PRO

MODEL: MI-HA-MFKM2-X

INHOUDSOPGAVE

- 1) Inhoud verpakking
- 2) Veiligheidsinstructies
- 3) Installatie en gebruik van het apparaat
- 4) Tips voor het mengen
- 5) Reiniging en onderhoud
- 6) Specificaties
- 7) Opslag en transport

1) INHOUD VERPAKKING

- A** Multifunctionele keukenmachine pro
- B** Roestvrijstalen kom van 5 liter
- C** Spatdeksel voor kom
- D** Deeghaak
- E** Klopper
- F** Garde
- G** Stofomslag
- H** Gebruikershandleiding



2) VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u de multifunctionele keukenmachine pro (hierna het 'apparaat') gebruikt, moet u altijd de volgende elementaire voorzorgsmaatregelen treffen:

Algemene informatie

- Lees deze instructies goed voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze op een veilige plek. Als u dit apparaat aan iemand anders geeft, geef deze handleiding daar dan bij.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend volgens de instructies in deze gebruikshandleiding.
- Wanneer het apparaat beschadigd raakt als gevolg van het niet naleven van deze gebruikershandleiding, vervalt de garantie onmiddellijk. De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruikershandleiding, onzorgvuldig gebruik of gebruik dat niet overeenstemt met de voorwaarden in deze gebruikershandleiding.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij in de gaten worden gehouden en instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren ervan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd kinderen goed in de gaten en voorkom dat ze het apparaat gebruiken als speelgoed.

- Laat kinderen dit apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact:
 - o voordat u het apparaat verplaatst;
 - o voordat u het apparaat opbergt;
 - o voordat u hulpstukken aanbrengt of verwijdt;
 - o voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt;
 - o nadat u het apparaat hebt gebruikt.
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerd servicecentrum. Gekwalificeerd servicecentrum: serviceafdeling van de fabrikant of winkel die erkend en bevoegd is om dergelijke reparaties uit te voeren, zodat mogelijke gevaren worden vermeden. Als u problemen met het apparaat ondervindt, breng het dan naar dit servicecentrum.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijke doeleinden of vergelijkbaar gebruik, niet voor professioneel gebruik.



- **WAARSCHUWING!** Laat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd rondslingeren. Het kan gevaar opleveren wanneer kinderen ermee spelen. **Kans op verstikking!**

Elektriciteit en warmte

- Controleer vóór gebruik of de netspanning gelijk is aan de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat, het stroomsnoer of de stekker aanraakt.
- Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt, moet u ervoor zorgen dat anderen deze niet per ongeluk los kunnen trekken of over het stroomsnoer kunnen struikelen.
- Voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, moet u controleren of de snelheidsknop **A2** op '0' (UIT) staat.
- Controleer het stroomsnoer regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als het stroomsnoer zichtbaar beschadigd is. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet als het stroomsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat defect is, gevallen is of op enige wijze beschadigd is geraakt. Stuur het apparaat naar de fabrikant of het dichtstbijzijnde servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik fouten ontdekt, tekenen van beschadiging aantreft, het apparaat niet gebruikt of het schoonmaakt.
- Voorkom dat het stroomsnoer in aanraking komt met hete oppervlakken of stoom.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst.
- Als u de stekker uit het stopcontact trekt, moet u aan de stekker zelf trekken en niet aan het snoer.
- Zorg ervoor dat niemand op het stroomsnoer kan staan of dat het snoer anderszins kan worden bekneld.
- Laat het stroomsnoer niet over scherpe randen hangen en houdt het uit de buurt van warme objecten en open vuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het onweert of als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik een stroomsnoer van 10 ampère als er een verlengsnoer nodig is. Snoeren met lager amperage kunnen doorbranden.
- Wanneer u een verlengsnoer op een haspel gebruikt, moet u het stroomsnoer volledig uittrekken,
- Voorkom overbelasting door niet te veel apparaten op één groep aan te sluiten.
- Gebruik het apparaat niet met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Zo voorkomt u de kans op een elektrische schok. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Haal de stekker uit het stopcontact, zet het apparaat uit en gebruik het niet meer.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het snoer niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.



- **WAARSCHUWING!** Bedek de stekker of het stroomsnoer nooit met doeken, gordijnen of enig ander materiaal om oververhitting en mogelijk zelfs brand te voorkomen.



- **WAARSCHUWING!** Om de kans op brand of een elektrische schok te verminderen moet u het apparaat beschermen tegen druppelend of opspattend water en het uit de buurt houden van met water gevulde voorwerpen, zoals vazen. Dergelijke voorwerpen mogen niet op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.

Belangrijke informatie – volg deze instructies op

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij in

de gaten worden gehouden en instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren ervan. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 en in de gaten worden gehouden door een volwassene.

- Het gebruik van hulpstukken die niet worden aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis, in droge gebieden en niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof. Dit kan een dodelijke elektrische schok veroorzaken!
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond waar het niet van af kan vallen. Plaats het niet te dicht bij hete voorwerpen (zoals een kookplaat) of gasvlammen.
- Schakel het apparaat UIT en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt of wilt reinigen.
- Controleer het stroomsnoer regelmatig op beschadigingen.
- Laat het snoer niet over scherpe randen hangen en houd het uit de buurt van hete objecten en naakte vlammen.
- Gebruik het apparaat niet als het stroomsnoer of de stekker zichtbaar is beschadigd, als het apparaat op de grond is gevallen of andere sporen van schade vertoont. In een dergelijk geval moet u het apparaat door een deskundige laten inspecteren en eventueel laten repareren.
- Laat kinderen nooit huishoudelijk apparaten gebruiken zonder toezicht. Kinderen zijn niet in staat de gevaren te beoordelen die gepaard gaan met onjuist gebruik van elektrische apparaten.
- Kinderen in de buurt van het apparaat moeten altijd door een volwassene in de gaten worden gehouden.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter als het in gebruik is.
- Wees voorzichtig met de deeghaak, kloppers en garde en houd vingers, lang haar en losse kleding uit de buurt van alle bewegende onderdelen als het apparaat wordt gebruikt.
- Zet het apparaat pas aan als de hulpstukken en de kom correct zijn geplaatst.
- Zet het apparaat pas aan als de mixerkop in zijn positie is vergrendeld.
- Zet het apparaat niet aan als de mixerkop omhoog staat.
- Zet het apparaat altijd uit voordat u hulpstukken verwisselt.
- Plaats nooit voorwerpen in de kom terwijl het apparaat werkt.
- Gebruik geen onderdelen die beschadigd zijn, omdat deeltjes daarvan de voedingsmiddelen kunnen besmetten.
- Houd het apparaat schoon, aangezien het in direct contact komt met voedingsmiddelen.

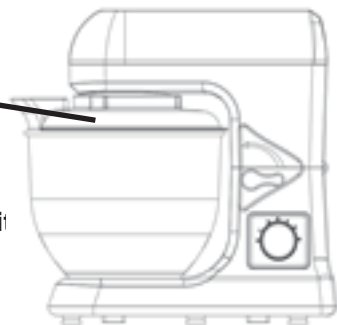
Waarschuwing

- **Risico op letsel!** Houd vingers, lang haar en losse kleding uit de buurt van alle bewegende onderdelen terwijl het apparaat werkt.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd.
- Houd spatels en ander keukengerei uit de buurt van bewegende onderdelen en plaats geen vreemde voorwerpen in de kom tot het apparaat is gestopt. Vergeet niet de snelheidsknop **A2** na gebruik op "0" (UIT) te zetten.

WAARSCHUWING!



Om ernstig letsel of aan uw handen of schade te voorkomen, moet u uw handen en keukengerei niet in de kom steken wanneer de mixer draait!



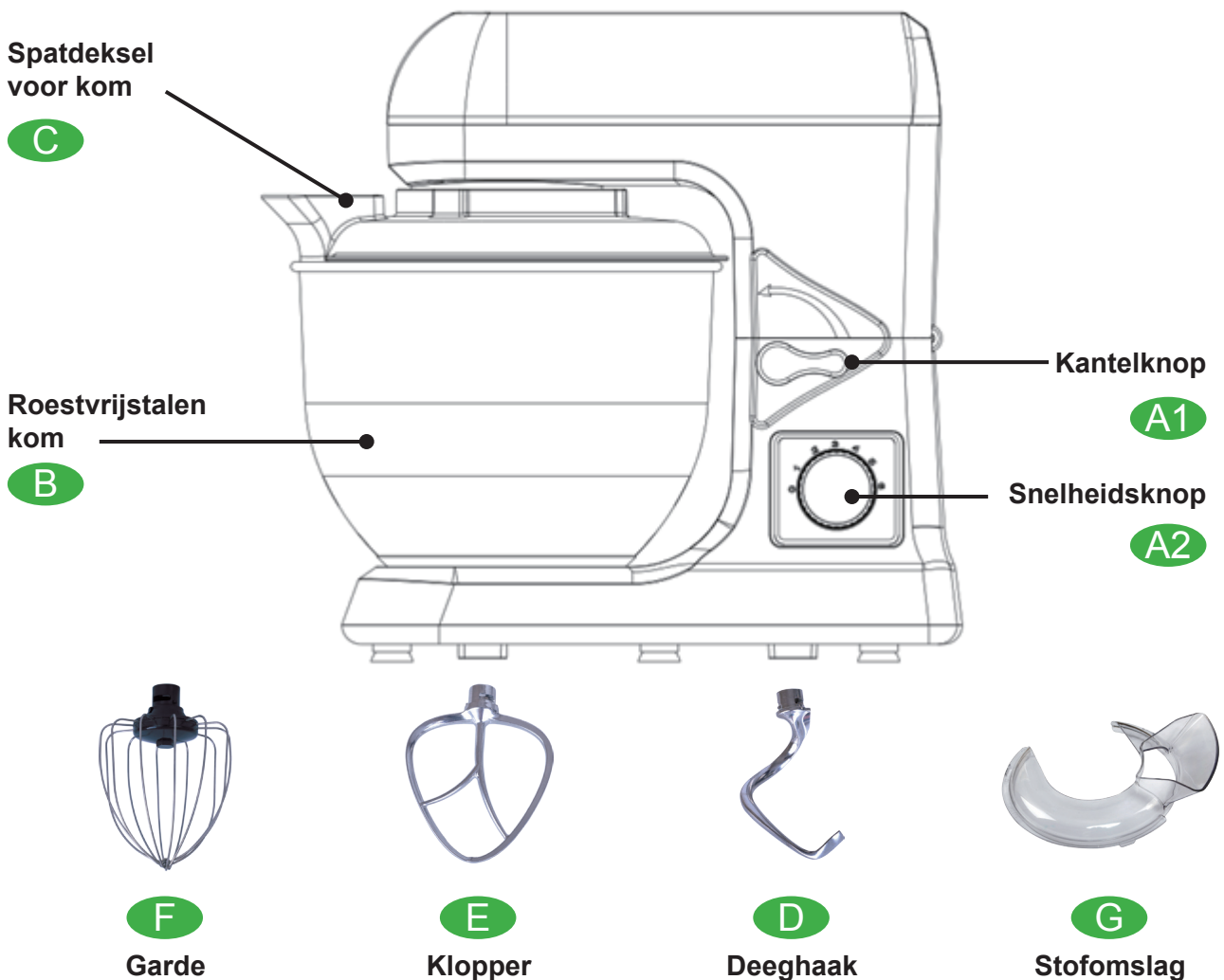
3) INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Eerste gebruik

Open de verpakking voorzichtig en haal het apparaat eruit. Controleer of het apparaat volledig en onbeschadigd is. Mochten er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met de verkoper en gebruik het product niet. Bewaar de verpakking of recycle deze zoals voorgeschreven door lokale regelgeving.

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon. Raadpleeg het onderdeel 'Reiniging en onderhoud'.
- Ga verder met de procedure beschreven in het onderdeel 'Het apparaat gebruiken'.

Onderdelen en functies van het apparaat



Productafbeeldingen kunnen zonder mededeling vooraf worden gewijzigd.

Het apparaat gebruiken

Voordat u het apparaat samenstelt, moet u ervoor zorgen dat de stekker niet in het stopcontact zit en de snelheidsknop (A2) op '0' (UIT) staat.

- Als de kantelknop (A1) naar boven wordt gedraaid (linksom), wordt de kop van de mixer automatisch ontgrendeld en daarna in de gekantelde positie vergrendeld.
- Kies het gewenste hulpstuk, afhankelijk van het soort mixen:
 - o Deeghaak (D) voor het kneden van deeg voor brood en overig gistdeeg.
 - o Klopper (E) voor het mixen en kloppen van eieren, boter en beslag, voor bijvoorbeeld koekjes, brood,

gebak, etc.

- o Garde **F** voor het kloppen en opschuimen van eiwit, melk, slagroom, vloeibare voeding, etc.
- o De stofomslag **G** kan bovenop de mix-hulpstukken worden geplaatst om extra bescherming te bieden aan de ingrediënten in de kom en om de hoeveelheid stof die in het mengsel terecht komt tot een minimum te beperken.

- Plaats de deeghaak / klopper / garde direct met een draai rechtsom tot deze vastklikt.

Puls-functie

Het apparaat is uitgerust met een puls-functie: Om de puls-functie te gebruiken, draait u de snelheidsknop **A2** op "P" en houdt u deze daar vast. De puls-snelheid komt overeen met snelheid 5 van de snelheidsknop.

OPMERKING:

Zorg ervoor dat de deeghaak, klopper of garde volledig in de opening wordt gebracht, anders kan dit gevolgen hebben voor het mixresultaat.

- Plaats het spatdeksel **C** op de roestvrijstalen kom **B**.
- Plaats de roestvrijstalen kom **B** in zijn positie. Plaats de kom **B** eerst op de basis, draai vervolgens de kom **B** rechtsom tot hij in de juiste positie vastklikt (zie fig.1). Draai de kom **B** linksom om hem te ontgrendelen.
- Om de kop omlaag te brengen en de deeghaak **D**, klopper **E** of garde **F** in de roestvrijstalen kom **B** te plaatsen, moet u de mixerkop met één hand vasthouden en de kop voorzichtig omlaag brengen en de kantelknop **A1** naar beneden drukken. Wanneer de kop de juiste positie bereikt, hoort u een klik.
- Zorg ervoor dat het spatdeksel **C** is aangebracht.
- Als u klaar bent met mixen, draait u de snelheidsknop **A2** naar '0' (UIT) en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Draai de kantelknop linksom naar boven **A1**, de mixerkop gaat automatisch omhoog en wordt in de gekantelde stand vergrendeld.
- De snelheidsknop **A2** moet op '0' (UIT) staan en de stekker moet uit het stopcontact zijn gehaald voordat u de klopper/haak/garde eruit trekt.
- Het apparaat heeft een thermische zekering. Als het apparaat vast komt te zitten als gevolg van een hard mengsel of een blokkering, dan begint het apparaat oververhit te raken. Hierdoor zal **de thermische zekering doorbranden en zal het apparaat stoppen met werken**. Om dit te voorkomen, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen door de snelheidsknop **A2** op '0' (UIT) te zetten en de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.
- **Het apparaat heeft een automatische veiligheidsvoorziening, waardoor het na 10 minuten ononderbroken gebruik automatisch wordt uitgeschakeld.**



A1

Mixerkop omhoog



A1

Mixerkop omlaag

Het apparaat gebruiken voor mixen

- Zorg ervoor dat de snelheidsknop **A2** op '0' (UIT) staat en steek de stekker in het stopcontact.
- Zodra de kom en het hulpstuk zijn geïnstalleerd en de ingrediënten in de kom zijn geplaatst, zet u de snelheidsknop **A2** op de gewenste snelheid (0 – 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6).

Waarschuwing

- Plaats geen keukengerei zoals (metalen) messen, lepels en vorken in de kom **B** wanneer het apparaat wordt gebruikt.
- Begin het kneden altijd bij een lage snelheid en verhoog die geleidelijk naar de snelheid die wordt aanbevolen in het recept.
- De nominale verhouding voor het maken van deeg is 1000 gram droge bloem en 600 ml water (40°C).
- De maximale verhouding voor het maken van deeg is 1500 gram droge bloem en 900 ml water (40°C). (Voorgestelde verhouding bloem en water 5:3)
- Vul de kom **B** nooit verder dan de maximale hoeveelheid.
- De maximale gebruikstijd mag **niet meer zijn dan 5 minuten**. Houd u aan een minimum onderbreking van 10 minuten tussen 2 opeenvolgende cycli.
- Wanneer u gistdeeg kneedt, zorg er dan voor dat u de 'deeghaak' **D** gebruikt. Zet de snelheidsknop **A2** eerst gedurende 10 seconden op de minimum snelheid 1, vervolgens 10 seconden op snelheid 2 en daarna, afhankelijk van het recept, ongeveer 5 minuten op een hogere snelheid om het beste resultaat te bereiken.
- Gebruik de deeghaak nooit wanneer u op maximale snelheid moet kneden.
- Bij bepaalde processen kan de deeghaak, klopper of garde worden verhit door wrijving. Houd hier rekening mee wanneer u ze verwijdert.
- Giet geen hete vloeistoffen of ingrediënten in de kom tijdens het mengen. Voor het mengen kunt u wel gebruik maken van koude of lauwe vloeistoffen en ingrediënten.
- Houd lang haar, sjaaltjes, sieraden en losse kledingstukken uit de buurt van de draaiende kloppers. Zo voorkomt u dat deze gegrepen worden. Hetzelfde geldt voor bestek en ander keukengerei. Dit kan de rotatie van het apparaat blokkeren en zorgen voor oververhitting van het apparaat en/of onherstelbare schade aan het apparaat, waardoor de garantie vervalt.
- Wanneer een voorwerp zoals een lepel of vork in de kom valt tijdens het gebruik, moet u het apparaat **onmiddellijk uitschakelen** om blokkering te voorkomen. Verwijder het voorwerp uit de kom voordat u het apparaat weer inschakelt en verder gaat met mengen of kneden.

Let op:

Tijdens het kneden kan er bloem aan de binnenkant van de kom **B** blijven kleven. Zorg ervoor dat de snelheidsknop **A2** op '0' (UIT) staat. Nu kunt u het spatdeksel **C** verwijderen en een spatel gebruiken om bloem van de binnenkant van de kom af te schrapen.

Gebruik de "klopper" **E** wanneer u ingrediënten zoals boter, eieren, bloem, salade, stukken groente en vruchten mixt; wij raden u aan gedurende ongeveer 5 minuten zonder onderbreking snelheid 3 tot 4 **A2** te gebruiken.

Gebruik de "garde" **F** wanneer u vloeibaar voedsel mixt zoals eieren, melk en water; wij raden u aan gedurende ongeveer 5 minuten zonder onderbreking snelheid 4 tot 6 **A2** te gebruiken, tot het mengsel is opgestijfd.

Let op:

Voordat u de kantelknop **A1** gebruikt (voordat u de kop van het apparaat omhoog brengt), moet u ervoor zorgen dat de deeghaak **D**, klopper **E** of garde **F** zich aan de achterzijde van de apparaatkop bevindt. Anders raakt de haak/klopper/garde de kom **B** wanneer de kop van het apparaat omhoog wordt gebracht. Als de haak/klopper/garde zich aan de voorzijde van de apparaatkop bevindt, moet u de snelheidsknop **A2** weer gebruiken om het apparaat nog een paar seconden te laten draaien. Zet daarna de snelheidsknop **A2** op '0' (UIT), zodat de haak/klopper/garde aan de achterzijde van de apparaatkop tot stilstand komt.

Zo nodig kunt u overtollig voedsel van de haak/klopper/garde schrapen met een plastic spatel.

Trek de haak/klopper/garde met enige kracht los. Wij adviseren aan de rand van de haak/klopper/garde te duwen/trekken wanneer u de hulpstukken inbrengt/verwijdert.

4) TIPS VOOR HET MIXEN

Het mixen van ingrediënten:

- Gekoelde ingrediënten zoals boter en eieren moeten eerst kamertemperatuur hebben bereikt voordat u ze gaat mixen.
- Verwarm de kom en deeghaak of klopper door de kom met heet water te vullen, deze op het apparaat te plaatsen en vervolgens het hulpstuk in het water te laten dalen. Gooi het water weg voordat u het apparaat gaat gebruiken.

- Tijdens het mixen van de ingrediënten kunt u af en toe pauzeren om de zijkant van de kom schoon te schrapen. Zorg er wel voor dat u het apparaat eerst op '0' (UIT) zet!
 - Om te voorkomen dat er eierschaal in uw mengsel terecht komt, moet u de eieren eerst in een apart bakje breken en vervolgens toevoegen aan de mix.
 - Tijdens het mixen van brooddeeg of ander gistdeeg, moet u het deeg niet te veel kneden omdat het anders niet zal rijzen.
 - Wanneer u een mix maakt voor cake, gebak of koekjes, moet u de mengkom en het hulpstuk een tijdje laten koelen in de koelkast. Begin het mengen van de ingrediënten op een lage snelheid en klop de ingrediënten daarna tot een lichtere mix op de hoogste snelheid.
 - Als u slagroom of eiwit klopt, moet u ervoor zorgen dat de kom en de garde goed schoon zijn voordat u begint. Klop slagroom ook niet te lang omdat deze anders vloeibaar wordt.
- Tip: Om betere resultaten te bereiken, kunt u de stofomslag gebruiken om te voorkomen dat stof of ander ongewenst materiaal in het mengsel terecht komt.
- Niet te lang kloppen. Zorg ervoor dat u mengsels alleen mixt gedurende de tijd die wordt aanbevolen in uw recept.
 - Schenk droge ingrediënten alleen bij de laagste snelheid bij het mengsel.
 - Seizoenstemperaturen, klimaatomstandigheden (zoals vochtigheid en temperatuur) en de textuur van ingrediënten kunnen per locatie verschillen en zijn van invloed op de vereiste mixtijd en de mixresultaten.
 - Begin het kneden altijd bij een lage snelheid en verhoog die geleidelijk naar de snelheid die wordt aanbevolen in het recept.

5) REINIGING EN ONDERHOUD



Waarschuwing

Voordat u het apparaat gaat reinigen, moet u het altijd uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en volledig laten afkoelen.

Stop de hulpstukken nooit in de vaatwasser en laat ze nooit in een sopje weken!

Reiniging

- Maak nooit gebruik van agressieve of schurende materialen, reinigingsalcohol of scherpe objecten zoals harde borstels of messen.
- Reinig de buitenkant en het stroomsnoer met een vochtige doek.
- Droog vervolgens de buitenkant met een droge doek.
- Reinig de hulpstukken, de kom en het spatdeksel met warm water en een pH-neutraal afwasmiddel. Spoel ze daarna goed af en droog ze goed af.

Let op:

- Aluminium hulpstukken kunt u altijd het best met de hand afwassen om vlekken te voorkomen. Gebruik daarvoor een pH-neutraal afwasmiddel, omdat de meeste afwasmiddelen alkalisch zijn en aluminium donker kunnen maken.
- Hoewel zout kan worden gebruikt als mild schuurmiddel voor het schoonmaken voor sommige voorwerpen, mag het niet worden gebruikt op enige vorm van aluminium omdat het putjes kan veroorzaken.
- **Het apparaat zelf mag NIET in de vaatwasser worden gereinigd.**
- **De hulpstukken, de kom en het spatdeksel mogen NIET worden gereinigd in een vaatwasser. U mag ze ook NIET laten weken in een sopje.**
- Als u hulpstukken per ongeluk in de vaatwasser plaatst, kunnen ze verkleuren en de aluminium delen kunnen donker worden of zelfs een zwart poederig residu achterlaten.



NIET GOED



GOED

6) SPECIFICATIES

- Ingangsspanning: 220 ~ 240 V AC – 50/60 Hz
- Voeding: 1000W
- Afmetingen: 16,2 x 32 x 32,8 // apparaat geassembleerd (kom + spatdeksel) 24 x 38,5 x 32,8 (B x L x H)
- Gewicht: 4,3 kg.

7) OPSLAG EN TRANSPORT

- Voordat u het apparaat opbergt, moet u het eerst reinigen zoals beschreven in deze gebruikshandleiding. Bewaar het apparaat in de oorspronkelijke verpakking.
- Berg het apparaat altijd op in een droge, goed geventileerde ruimte, buiten bereik van kinderen.
- Bescherm het apparaat tijdens transport tegen trillingen en schokken.

Alle in deze handleiding vermelde gegevens en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

MILIEUVOORSCHRIFTEN

(AEEA, de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



Dit product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Na afloop van zijn levensduur kan dit product **niet** als huishoudelijk afval worden opgeruimd, maar moet het naar een speciaal inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht. De afvalcontainer gemarkeerd met een kruis. Extra informatie is verkrijgbaar in de gebruikershandleiding en op de verpakking. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor recycling.

Door het recyclen van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraag uw gemeente waar het dichtstbijzijnde inzamelpunt is.

MODE D'EMPLOI

MAGNANI – ROBOT DE CUISINE MULTIFONCTIONS PRO

MODEL: MI-HA-MFKM2-X

SOMMAIRE

- 1) Contenu du paquet
- 2) Instructions de sécurité
- 3) Installation et utilisation de l'appareil
- 4) Conseils pour mélanger
- 5) Nettoyage et entretien
- 6) Spécifications
- 7) Stockage & transport

1) CONTENU DU PAQUET

- A** Robot de cuisine multifonctions pro
- B** Bol 5L inox
- C** Couvercle anti-éclaboussures
- D** Crochet pétrin
- E** Fouet
- F** Batteur à œufs
- G** Couvercle anti-poussière
- H** Mode d'emploi



2) INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant la première utilisation du Robot de cuisine multifonctions pro (appelé par la suite 'appareil'), les précautions suivantes doivent être observées :

Informations générales

- Lire attentivement le mode d'emploi et bien le conserver. Si cet appareil est donné à une autre personne, lui donner aussi ce mode d'emploi.
- Utiliser cet appareil conformément aux instructions de ce mode d'emploi.
- La garantie sera immédiatement annulée si l'appareil est endommagé par le non-respect du mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation qui ne respecte pas les conditions du mode d'emploi.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils soient conscients des risques possibles.
- Tenir l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveiller de près les enfants pour éviter qu'ils n'utilisent l'appareil comme un jouet.
- Ne pas permettre à des enfants sans surveillance de nettoyer ou entretenir cet appareil.

- Toujours retirer la fiche de la prise de courant :
 - o avant de déplacer l'appareil ;
 - o avant de ranger l'appareil ;
 - o avant de mettre en place ou retirer des accessoires ;
 - o avant de nettoyer ou entretenir l'appareil ;
 - o après l'utilisation de l'appareil.
- Faire uniquement réparer l'appareil par un centre de service qualifié. Centre de service qualifié : service après-vente du fabricant ou magasin, qui est reconnu et autorisé à effectuer des réparations, afin de prévenir les éventuels dangers. Si l'appareil présente des problèmes, le retourner à ce service.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, et pas à un usage professionnel.



• **AVERTISSEMENT !** Ne pas laisser traîner le matériel d'emballage. Celui-ci pourrait être dangereux pour les jeux d'enfants. **Risque de suffocation !**

Électricité et chaleur

- Avant l'utilisation, vérifier si la tension secteur est identique à la tension secteur indiquée sur l'appareil.
- S'assurer d'avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil, le cordon ou la fiche.
- Lorsque la fiche est branchée, faire attention à ce que personne ne puisse tirer accidentellement ou trébucher sur le cordon.
- Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, s'assurer que le sélecteur de vitesse **A2** soit en position "0" (OFF).
- Contrôler régulièrement si le cordon n'est pas endommagé.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé. Si le cordon est endommagé, le faire remplacer par un centre de service qualifié.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, ou s'il est devenu défectueux, s'il est tombé ou a été endommagé de façon quelconque. Envoyer l'appareil au fabricant ou centre de service qualifié le plus proche pour inspection ou réparation.
- Éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant si vous constatez des défauts ou des dommages pendant l'utilisation, si l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est nettoyé.
- Éviter le contact du cordon avec les surfaces chaudes ou la vapeur.
- Toujours retirer la fiche de la prise de courant avant de déplacer l'appareil.
- Pour retirer la fiche de la prise de courant, tirer sur la fiche et pas sur le cordon.
- S'assurer que le cordon ne puisse pas être piétiné ou coincé.
- Ne pas laisser pendre le cordon par-dessus des bords tranchants, et le garder éloigné d'objets chauds et de flammes nues.
- Retirer la fiche de la prise de courant lors d'orages ou lorsque l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes.
- Si une rallonge est nécessaire, utiliser un cordon de 10 ampères. Les cordons à ampérage inférieur peuvent griller.
- Entièrement dérouler le cordon si une rallonge est utilisée.
- Prévenir la surcharge en ne branchant pas trop d'appareils sur le même groupe.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, pour éviter le risque de chocs électriques. Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé à l'eau. Retirer la fiche de la prise de courant, éteindre l'appareil en ne plus l'employer.
- S'assurer que l'appareil et le cordon n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur telles qu'une plaque de cuisson brûlante ou des flammes nues.
- **AVERTISSEMENT !** Ne jamais recouvrir la fiche ou le cordon de tissus, rideaux ou autres matières, pour éviter la surchauffe et les éventuels risques d'incendie.
- **AVERTISSEMENT !** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, protéger l'appareil de ruissellements ou d'éclaboussures d'eau, et le tenir à l'écart d'objets remplis de liquides, tels que des vases. De tels objets ne doivent pas être placés sur l'appareil ou à proximité.



Informations importantes, suivre ces instructions.

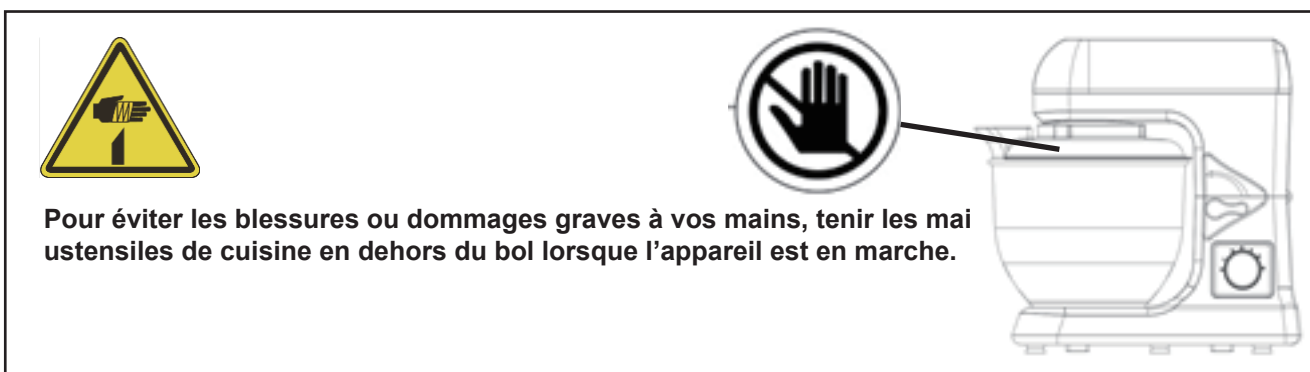
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils soient conscients des risques possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut mener à des blessures.

- Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur, en lieux secs et pas à proximité d'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique fatal !
- Placer l'appareil sur une surface plane et stable, dont il ne peut pas tomber et pas trop près d'objets chauds ou de flammes nues (comme des cuisinières).
- Éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou s'il est nettoyé.
- Contrôler régulièrement si le cordon n'est pas endommagé.
- Ne pas laisser pendre le cordon par-dessus des bords tranchants, et le garder éloigné d'objets chauds et de flammes nues.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon est endommagé, si l'appareil est tombé par terre ou s'il présente d'autres dommages. En ce cas, présenter l'appareil à un expert pour inspection et le faire réparer si nécessaire.
- Ne jamais permettre à des enfants d'utiliser des appareils ménagers sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas estimer les risques liés à une utilisation incorrecte d'appareils électriques.
- Les enfants se trouvant à proximité de l'appareil doivent toujours être surveillés par un adulte.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Faire attention avec le crochet pétrin, fouet et batteur à œufs, et tenir les doigts, cheveux longs et vêtements éloignés de toutes les parties en mouvement lorsque l'appareil est en marche.
- Ne pas mettre en marche l'appareil avant que les accessoires et le bol aient été bien mis en place.
- Ne pas mettre en marche l'appareil avant que le bras du mixeur ait été fixé dans la bonne position.
- Ne pas mettre en marche l'appareil si le bras du mixeur est relevé.
- Toujours éteindre l'appareil avant de changer les accessoires.
- Ne jamais insérer d'objets dans le bol lorsque l'appareil est opérationnel.
- Ne pas utiliser d'accessoires endommagés, des fragments de produit pourraient contaminer la nourriture.
- Tenir l'appareil propre puisqu'il entre en contact direct avec la nourriture.

Avertissement

- **Risque de blessures !** Tenir les doigts, cheveux longs et vêtements éloignés de toutes les parties en mouvement lorsque l'appareil est en marche.
- N'utiliser l'appareil qu'après avoir bien fixé les accessoires.
- Tenir les spatules et autres ustensiles de cuisine éloignés des parties en mouvement et ne pas insérer d'objets dans le bol avant que l'appareil soit arrêté et s'assurer que le sélecteur de vitesse **A2** soit en position "0" (OFF) après l'utilisation.

AVERTISSEMENT !



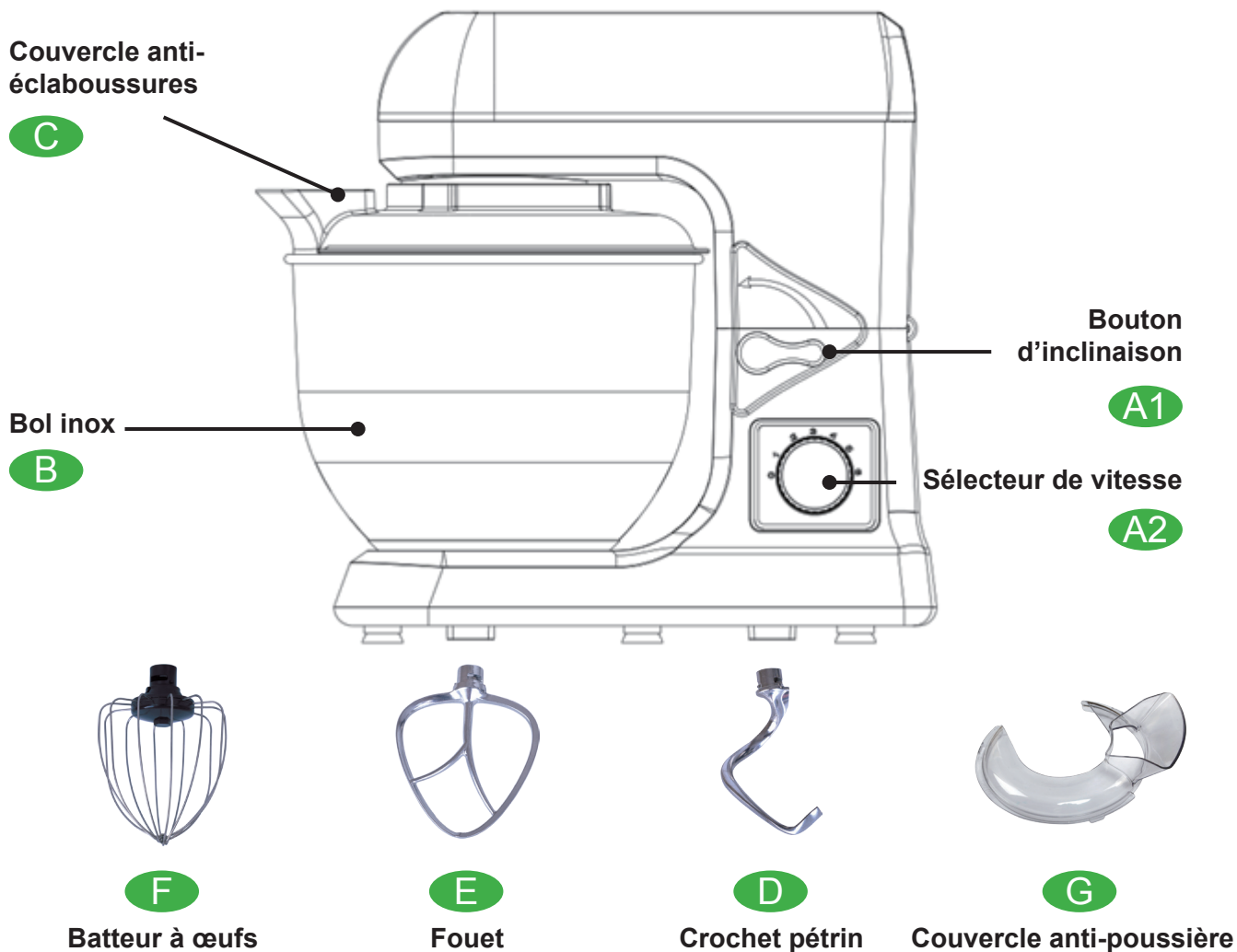
3) INSTALLATION ET UTILISATION DE L'APPAREIL

Première utilisation

Ouvrir l'emballage avec précaution avant d'en sortir l'appareil. S'assurer que l'appareil soit complet et en bon état. S'il y a des composants qui manquent ou sont endommagés, contacter le fournisseur et ne pas utiliser le produit. Conserver l'emballage ou le recycler conformément aux réglementations locales.

- Retirer tout matériel d'emballage de l'appareil.
- Nettoyer l'appareil. Voir la section 'Nettoyage et entretien'.
- Continuer comme décrit dans la section 'Utilisation de l'appareil'.

Parties & fonctions de l'appareil



Les images du produit peuvent être sujettes à des modifications sans préavis.

Utilisation de l'appareil

Avant d'assembler l'appareil, s'assurer que la fiche soit débranchée de la prise de courant et que le sélecteur de vitesse (A2) soit en position "0" (OFF).

- Si le bouton d'inclinaison (A1) est tourné en sens antihoraire, le bras du mixeur sera automatiquement libéré et verrouillé en position levée.
- Choisir l'accessoire voulu, selon le type de mélange :
 - o Crochet pétrin (D) pour pétrir la pâte à pain ou autres pâtes à ferment.
 - o Fouet (E) pour mélanger et fouetter les œufs, le beurre et battre la pâte pour par exemple : biscuits, pain, cake, pâtisserie etc.
 - o Batteur à œufs (F) pour fouetter et battre en neige les blancs d'œufs, lait, crème fouettée, aliments liquides etc.
 - o Le couvercle anti-poussière (G) peut être placé sur les accessoires pour protéger les ingrédients dans le bol et éviter que de la poussière n'entre dans le mélange.
- Insérer le crochet pétrin / fouet / batteur à œufs en le tournant en sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Fonction Pulse :

L'appareil est équipé d'une fonction Pulse. Pour utiliser la fonction Pulse, tourner le sélecteur de vitesse (A2) en position "P" et le maintenir en cette position. La vitesse de Pulse correspond à la vitesse 5 du sélecteur de vitesse.

NOTE :

S'assurer que le crochet pétrin / fouet / batteur à œufs soit inséré à fond, sinon cela pourrait affecter le résultat.

- Placer le couvercle anti-éclaboussures **C** sur le bol en inox **B**.
- Mettre le bol en inox **B** à sa place. D'abord placer le bol **B** sur la base, puis tourner le bol **B** en sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille en position correcte (voir ill. 1). Tourner le bol **B** en sens antihoraire pour le déverrouiller.
- Pour baisser le bras et placer le crochet pétrin **D**, fouet **E** ou batteur d'œufs **F** dans le bol en inox **B**, tenir le bras d'une main et le pousser vers le bas, en baissant le bouton d'inclinaison **A1**. Un clic sera entendu lorsque le bras atteint la position correcte.
- S'assurer que le couvercle anti-éclaboussures **C** soit en place.
- Une fois le mélange terminé, tourner le sélecteur de vitesse **A2** en position "0" (OFF) et retirer la fiche de la prise de courant.
- Tourner le bouton d'inclinaison **A1** en sens antihoraire, le bras du mixeur se relèvera automatiquement et sera verrouillé en position levée.
- Le sélecteur de vitesse **A2** doit être en position "0" (OFF) et la fiche doit être retirée de la prise de courant avant d'enlever le crochet pétrin / fouet / batteur à œufs.
- L'appareil a une protection par fusible thermique. Si l'appareil se coince à cause d'un mélange dur ou d'une obstruction, et qu'il commence à surchauffer, **le fusible thermique se déclenche automatiquement et l'appareil sera arrêté**. Pour éviter que cela n'arrive, immédiatement éteindre l'appareil en tournant le sélecteur de vitesse **A2** en position "0" (OFF) et débrancher l'appareil de la prise de courant en retirant la fiche.
- **L'appareil s'éteindra automatiquement après 10 minutes d'utilisation non-stop, ceci est une fonction de sécurité automatique.**



A1

Bras du mixeur relevé



A1

Bras du mixeur baissé

Utilisation de l'appareil pour mélanger

- S'assurer que le sélecteur de vitesse **A2** soit en position "0" (OFF) et brancher la fiche dans la prise de courant.
- Dès que le bol et l'accessoire sont en place et que les ingrédients se trouvent dans le bol, tourner le sélecteur de vitesse **A2** vers la vitesse voulue (0 – 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6).

! Avertissement

- Ne pas placer d'ustensiles tels que des couteaux, cuillères (en métal), fourchettes etc. dans le bol **B** lorsque l'appareil est en marche.
- Toujours commencer à mélanger à basse vitesse et augmenter progressivement jusqu'à atteindre la vitesse recommandée dans la recette.
- Capacité nominale de pétrissage de pâte - 1000 grammes de farine sèche (alimentaire) et 600 ml d'eau (40° C)
- Capacité maximale de pétrissage de pâte - 1500 grammes de farine sèche (alimentaire) et 900 ml d'eau (40° C) (Rapport farine-eau conseillé 5:3)
- Ne jamais excéder la capacité maximale du bol **B**.
- La durée d'utilisation maximale ne doit **pas dépasser 5 minutes**. Attendre au moins 10 minutes entre 2 cycles consécutifs.
- Pour pétrir de la pâte à ferment, utiliser le "crochet pétrin" **D**. Mettre d'abord le sélecteur de vitesse **A2** sur la vitesse minimale 1 pendant 10 secondes, puis sur la vitesse 2 pendant 10 secondes, puis, selon la recette, sur des vitesses plus élevées pendant environ 5 minutes pour obtenir le meilleur résultat.
- Ne jamais utiliser le crochet pétrin lorsque vous pétrissez à la vitesse maximale.
- Avec certains procédés, le crochet pétrin, le batteur ou le fouet chauffent en raison de la friction. Garder cela en tête lorsque vous les retirez.

- Ne pas utiliser de liquides ou d'ingrédients trop chauds dans le bol. Les ingrédients ou liquides froids ou tièdes peuvent être utilisés.
- Tenir les cheveux longs, écharpes, bijoux et vêtements amples hors de portée des batteurs en mouvement afin d'empêcher qu'ils ne s'y coincent ; ceci s'applique également aux couverts et autres ustensiles de cuisine. Ceci peut bloquer la rotation de l'appareil et causer une surchauffe et/ou l'endommagement de l'appareil, le rendant irréparable, annulant ainsi la garantie.
- Si un objet tel qu'une cuillère, un couteau, etc., venait à tomber dans le bol en marche, **éteindre immédiatement** l'appareil pour éviter qu'il se bloque et retirer l'objet du bol avant de rallumer l'appareil et de poursuivre le pétrissage.

Note :

Pendant le pétrissage, de la farine peut rester collée sur l'intérieur du bol **B**. Mettre le sélecteur de vitesse **A2** en position "0" (OFF). Ensuite retirer le couvercle anti-éclaboussures **C** et utiliser une spatule pour enlever la farine du bord intérieur du bol.

Utiliser le "Fouet" **E** pour mélanger des ingrédients tels que beurre, œufs, farine, salade, morceaux de légumes et de fruits etc., la vitesse recommandée est 3 ou 4 **A2** sans interruption pendant environ 5 minutes.

Utiliser le "Batteur à œufs" **F** pour mélanger des liquides tels que œufs, lait, eau etc., la vitesse recommandée est 3 ou 4 **A2** sans interruption pendant environ 5 minutes jusqu'à ce que le mélange soit ferme..

Attention :

Avant d'appuyer sur le bouton d'inclinaison **A1** (donc avant de soulever le bras de l'appareil), s'assurer que le crochet pétrin **D** fouet **E** ou batteur à œufs **F** se trouve à l'arrière du bras de l'appareil. Sinon, le crochet/fouet/batteur se heurte contre le bol **B** lorsque le bras est soulevé. Si le crochet/fouet/batteur se trouve à l'avant du bras de l'appareil, tourner de nouveau le sélecteur vitesse **A2**, laisser l'appareil tourner pendant quelques secondes, puis mettre sélecteur vitesse **A2** en position "0" (OFF), pour que le crochet/fouet/batteur s'arrête à l'arrière du bras de l'appareil.

Au besoin, retirer les restes de pâte du crochet/fouet/batteur à l'aide d'une spatule en plastique.

Retirer le crochet/fouet/batteur en tirant avec un peu de force. Il est recommandé de pousser/tirer sur bord supérieur du crochet/fouet/batteur pour insérer/retirer les accessoires.

4) CONSEILS POUR MÉLANGER

Mélanger des ingrédients :

- Les ingrédients réfrigérés comme le beurre et les œuf doivent être à température ambiante avant de les mélanger.
- Réchauffer le bol et le crochet pétrin ou fouet en remplissant le bol d'eau chaude, le placer sur l'appareil et faire descendre l'accessoire dans l'eau chaude. Jeter l'eau avant d'utiliser l'appareil.
- Pendant le mélange d'ingrédients, faire une pause de temps à autre pour racler les parois du bol. Toujours faire attention à ce que l'appareil soit en position "0" (OFF) avant de le faire !
- Pour éviter d'avoir des coquilles dans votre recette, d'abord briser les œufs dans un récipient séparé, puis les ajouter au mélange.
- Pendant le mélange de pâte à pain ou autres pâtes à ferment, ne jamais pétrir la pâte excessivement, sinon elle ne montera pas.
- Lors de la fabrication de mélanges pour cakes, tartes, biscuits, etc., refroidir longuement le bol et l'accessoire à utiliser en les plaçant dans le réfrigérateur. Commencer à mélanger les ingrédients à basse vitesse, puis les battre à la vitesse la plus élevée pour obtenir un mélange léger.
- Pour battre de la crème fouettée ou monter des blancs d'œufs en neige, nettoyer soigneusement le bol et le batteur avant de commencer, et ne pas battre trop longtemps la crème qui redeviendrait liquide.

Conseil : Pour de meilleurs résultats, utiliser le couvercle anti-poussière pour éviter que de la poussière ou d'autres substances ne tombent dans le mélange.

- Ne pas trop battre. Faire attention de ne pas dépasser le temps indiqué dans la recette.
- Toujours verser les ingrédients secs à la plus basse vitesse.
- Les températures saisonnières, les conditions climatiques (telles qu'humidité et température) et la texture des ingrédients varient d'une région à l'autre et jouent un rôle dans le temps de mélange requis et les résultats de mélange.
- Toujours commencer à mélanger à basse vitesse et augmenter progressivement jusqu'à atteindre la vitesse recommandée dans la recette.

5) NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement

Avant de nettoyer l'appareil, toujours le mettre en position OFF, le débrancher de la prise de courant et le laisser entièrement refroidir.

NE JAMAIS placer les accessoires dans la lave-vaisselle ou les laisser tremper !

Nettoyage

- Ne jamais utiliser de détergents agressifs ou abrasifs, d'alcool à bruler ni d'objets tranchants comme une brosse dure ou un couteau.
- Nettoyer l'extérieur du boîtier et le cordon avec un chiffon humide.
- Puis sécher l'extérieur avec un chiffon sec.
- Nettoyer les accessoires de mélange, le bol et le couvercle anti-éclaboussures à l'eau chaude avec un détergent à pH neutre. Les rincer immédiatement et bien les sécher.

Note :

- Il est toujours préférable de laver à la main les accessoires en aluminium pour prévenir les taches. Choisir un liquide à vaisselle à pH neutre, car la plupart des liquides à vaisselle sont alcalins et peuvent faire noircir l'aluminium.
- Quoique du sel puisse être utilisé comme abrasif doux pour nettoyer certains articles, il ne doit pas être utilisé sur l'aluminium car il peut causer des rayures.
- **L'appareil lui-même NE PEUT PAS être nettoyé dans le lave-vaisselle.**
- **Les accessoires, le bol et le couvercle anti-éclaboussures NE PEUVENT PAS être nettoyés dans le lave-vaisselle et NE PEUVENT PAS être trempés dans de l'eau savonneuse.**
- Si vous placez accidentellement les accessoires dans le lave-vaisselle, ils peuvent décolorer, et les parties en aluminium peuvent devenir foncées ou même être couverts d'une poudre noire.



PAS OK



OK

6) SPÉCIFICATIONS

- Tension d'entrée : 220 ~ 240 Vac – 50/60 Hz
- Puissance : 1000W
- Dimensions : 16,2 x 32 x 32,8 // appareil assemblé (bol + couvercle) 24 x 38,5 x 32,8 (l x L x H)
- Poids : 4,3 Kg.

7) STOCKAGE & TRANSPORT

- Avant de stocker l'appareil, il doit d'abord être nettoyé conformément à la description dans ce mode d'emploi. L'appareil doit être stocké dans son emballage d'origine.
- Stocker toujours l'appareil dans un endroit sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Protéger l'appareil des vibrations et des chocs pendant le transport.

Tous contenus et spécifications mentionnés dans ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans préavis.

INSTRUCTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

(DEEE, la directive concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques)



Votre produit a été fabriqué en utilisant des matériaux de haute qualité et des composants qui peuvent être recyclés et réutilisés. A la fin de sa durée de vie, ce produit **ne doit pas** être jeté dans les ordures ménagères, mais il doit être remis à un point de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Conteneur de déchets marqué d'un symbole de croix. Des informations supplémentaires sont disponibles dans le mode d'emploi et sur l'emballage. Les matières premières utilisées sont appropriées pour le recyclage.

Par le recyclage des appareils usagés ou des matières premières, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Informez-vous en local sur le point de collecte le plus proche.

BENUTZERHANDBUCH MAGNANI MULTI-FUNKTIONS-KÜCHENMASCHINE PRO

MODEL: MI-HA-MFKM2-X

INHALTSVERZEICHNIS

- 1) Packungsinhalt:
- 2) Sicherheitsbestimmungen
- 3) Aufstellen und Benutzung des Geräts
- 4) Tipps zum Mixen
- 5) Reinigung und Wartung
- 6) Technische Angaben
- 7) Lagerung und Beförderung

1) PACKUNGSIHALT

- A** Multifunktions-Küchenmaschine Pro
- B** Edelstahl-Schüssel für 5 l
- C** Spritzschutz für die Schüssel
- D** Knethaken
- E** Quirl
- F** Schneebeesen
- G** Staubschutzdeckel
- H** Benutzerhandbuch



2) SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Vor der Benutzung der Multifunktions-Küchenmaschine Pro (hiernach als „Gerät“ bezeichnet) immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen ergreifen:

Allgemeine Informationen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Wenn Sie dieses Gerät an andere Personen übergeben, geben Sie bitte auch dieses Benutzerhandbuch weiter.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur so, wie es in diesem Benutzerhandbuch beschrieben wird.
- Die Garantie wird sofort ungültig, wenn das Gerät als Folge der Nichteinhaltung dieses Benutzerhandbuchs beschädigt wird. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für durch Nichteinhaltung des Benutzerhandbuchs, fahrlässige Benutzung oder Benutzung, die nicht den Bedingungen dieses Benutzerhandbuchs entspricht, verursachte Schäden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, aber nur wenn sie beaufsichtigt werden und angeleitet worden sind, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Halten Sie Kinder unter strenger Beobachtung um zu verhindern, dass sie das Gerät als ein Spielzeug benutzen.

- Erlauben Sie Kindern ohne Beaufsichtigung nicht, dieses Gerät zu reinigen oder zu warten.
- Entfernen Sie immer den Stecker aus der Netzsteckdose:
 - o bevor Sie das Gerät bewegen,
 - o bevor Sie das Gerät lagern,
 - o bevor Sie Zubehör befestigen oder entfernen,
 - o bevor Sie das Gerät reinigen oder warten,
 - o nachdem Sie das Gerät benutzt haben.
- Lassen Sie Reparaturen nur durch ein kompetentes Servicezentrum ausführen. Kompetentes Servicezentrum: Kundendienstabteilung des Herstellers oder Geschäfts, der/das anerkannt und befugt ist, solche Reparaturen auszuführen, damit potentielle Gefahren vermieden werden können. Wenn Probleme mit dem Gerät vorkommen, geben Sie es bitte an diese Abteilung zurück.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Benutzung bestimmt, nicht zur professionellen Benutzung.



- **WARNHINWEIS!** Lassen Sie kein Verpackungsmaterial achtlos herumliegen. Es kann als gefährliches Spielzeug von Kindern verwendet werden. **Erstickungsgefahr!**

Strom und Hitze

- Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Netzspannung entspricht.
- Ihre Hände müssen auf jeden Fall trocken sein, bevor Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker berühren.
- Achten Sie beim Anschließen des Netzsteckers darauf, dass Personen ihn nicht versehentlich ausziehen oder über das Kabel stolpern können.
- Achten Sie vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz darauf, dass der Schalter zur Geschwindigkeitswahl **A2** auf der Position „0“ (AUS) steht.
- Prüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel Beschädigungen aufweist. Wenn das Kabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem kompetenten Servicezentrum ersetzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn das Gerät defekt geworden oder wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Kontrolle oder Reparatur an den Hersteller oder das nächstgelegene kompetente Servicezentrum.
- Schalten Sie das Gerät AUS und entfernen Sie den Netzstecker, wenn während der Benutzung Fehler auftreten, Sie Anzeichen von Schäden entdecken oder wenn es nicht in Betrieb ist oder gereinigt wird.
- Verhindern Sie, dass das Kabel mit heißen Oberflächen oder Dampf in Kontakt kommt.
- Entfernen Sie den Stecker immer aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Wenn Sie den Stecker aus der Netzsteckdose entfernen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass man nicht auf das Stromkabel treten und es nicht eingeklemmt werden kann.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Entfernen Sie bei Gewitter den Netzstecker aus der Netzsteckdose oder wenn das Gerät lange Zeit nicht benutzt wird.
- Benutzen Sie ein 10 Amp Kabel, wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird. Kabel mit einer geringeren Amperezahl könnten brennen.
- Rollen Sie das Kabel ganz ab, wenn Sie eine Kabeltrommel benutzen.
- Vermeiden Sie eine Überbelastung, indem Sie nicht zu viele Geräte an eine Steckdose anschließen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, indem Sie eine externe Zeitschaltuhr oder eine getrennte Fernbedienung benutzen.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Entfernen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose, schalten Sie das Gerät AUS und benutzen Sie es nicht wieder.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Stromkabel nicht mit heißen Quellen wie Herdplatten oder offenen Flammen in Kontakt kommen.



- **WARNHINWEIS!** Bedecken Sie den Netzstecker oder das Kabel nie mit Stoffen, Gardinen oder einem anderen Material, um Überhitzung und mögliche Brandgefahren zu vermeiden.
- **WARNHINWEIS!** Um das Risiko bezüglich Brand oder Stromschlag zu reduzieren, muss das Gerät vor Wassertropfen und Wasserspritzern geschützt werden. Halten Sie es von Gegenständen, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie Vasen, fern. Solche Gegenstände sollten nicht auf das oder in die Nähe des Geräts gestellt werden.

Wichtige Informationen, befolgen Sie diese Anweisungen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen

oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, unter der Voraussetzung, dass Sie unter Beaufsichtigung stehen oder ihnen Anleitungen über die sichere Benutzung des Geräts gegeben wurden und sie sich der potentiellen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer wenn Sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.

- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.
- Das Gerät sollte nur drinnen, in trockenen Bereichen und nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten benutzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Dies kann zu einem tödlichen Stromschlag führen!
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche, wo es nicht herunterfallen kann und stellen Sie es nicht zu dicht an heiße Gegenstände oder offene Flammen (wie Herdplatten).
- Stellen Sie das Gerät AUS und entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist oder gereinigt wird.
- Prüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nie, wenn das Stromkabel Anzeichen von Schäden aufweist, wenn das Gerät auf die Erde gefallen ist oder andere Anzeichen von Schäden aufweist. Bringen das Gerät in solchen Fällen zur Kontrolle zu einem Fachkundigen und lassen Sie es notfalls reparieren.
- Lassen Sie Kinder ohne Beaufsichtigung nie Haushaltsgeräte benutzen. Kinder können die Gefahren im Zusammenhang mit der falschen Benutzung von Elektrogeräten nicht einschätzen.
- Kinder in der Nähe des Geräts müssen immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Gehen Sie vorsichtig mit Knethaken, Quirl und Schneebesens um und halten Sie Finger, lange Haare und lose Kleidung von allen beweglichen Teilen des Geräts fern, wenn es in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät nicht AN, bis das Zubehör und die Schüssel richtig eingesetzt wurden.
- Schalten Sie das Gerät nicht AN, bis der Mixerkopf in der richtigen Position eingerastet ist.
- Schalten Sie das Gerät nicht AN, wenn der Mixerkopf hochgestellt ist.
- Schalten Sie das Gerät immer AUS, bevor Sie Zubehör austauschen.
- Stecken Sie nie Gegenstände in die Rührschüssel, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie keine Einzelteile, wenn diese beschädigt sind, weil Bruchstücke des Produkts die Lebensmittel verunreinigen können.
- Halten Sie das Gerät sauber, da es direkt in Kontakt mit Lebensmitteln kommt.

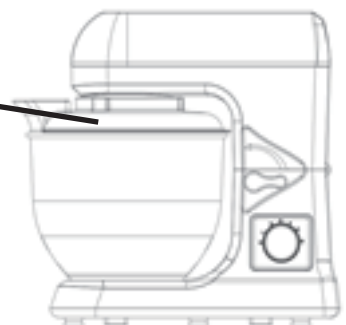
Warnhinweis

- **Verletzungsgefahr!** Halten Sie Finger, lange Haare und lose Kleidung von allen beweglichen Teilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur, sobald die Bestandteile richtig eingesetzt worden sind.
- Halten Sie Teigschaber und andere Kochutensilien in angemessener Entfernung von den beweglichen Teilen und platzieren Sie keine fremden Gegenstände in die Schüssel, bis das Gerät angehalten hat und stellen Sie den Geschwindigkeitsregler **A2** nach der Benutzung auf jeden Fall auf die Position „0“ (AUS).

WARNHINWEIS!



Zur Vermeidung von ernsthaften Verletzungen oder Schäden an Ihren Händen halten Sie die Hände und Küchenutensilien von der Schüssel fern, wenn das Mixerzubehör sich dreht.



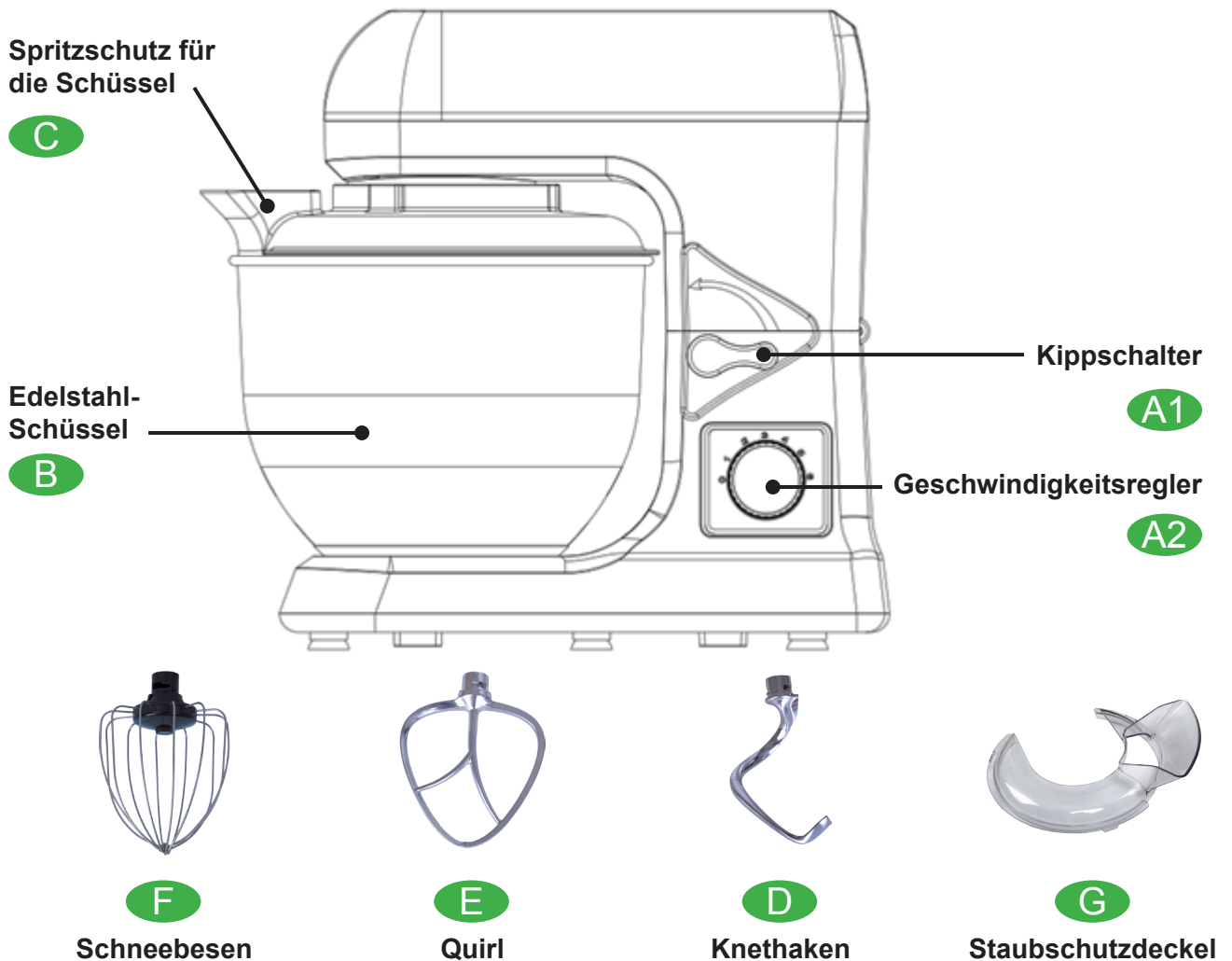
3) AUFSTELLEN UND BENUTZUNG DES GERÄTS

Erste Benutzung

Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung, bevor Sie das Gerät herausnehmen. Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Einzelteile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an den Lieferanten und benutzen Sie das Produkt nicht. Bewahren Sie die Verpackung auf oder recyceln sie diese entsprechend den Vorschriften vor Ort.

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät. Sehen Sie sich bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ an.
- Fahren Sie mit dem Ablauf fort, der im Abschnitt „Benutzung des Geräts“ beschrieben ist.

Bestandteile und Funktionen des Geräts



Produktbilder können ohne Vorankündigung geändert werden.

Benutzung des Geräts

Achten Sie vor dem Zusammenbau des Geräts darauf, dass der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen ist und der Geschwindigkeitsregler (A2) auf der Position „0“ (AUS) steht.

- Wenn der Kippschalter (A1) nach unten gedreht wird (gegen den Uhrzeigersinn), wird der Mixerkopf automatisch gelöst und rastet in der gekippten Position ein.
- Wählen Sie den gewünschten Aufsatz, je nach der Art des Mixens:
 - o Knethaken (D) zum Kneten von Brot sowie für andere Sauerteigarten.
 - o Quirl (E) zum Mixen und Schlagen von Eiern, Butter und Teig, zum Beispiel: Gebäck, Brot, Kuchen, Pastete usw.

- o Schneebesen **F** zum Schlagen und Aufschäumen von Eiweiß, Milch, Schlagsahne, flüssigen Speisen usw.
- o Der Staubschutzdeckel **G** kann über das Mixerzubehör platziert werden, um zusätzlichen Schutz für die Zutaten in der Schüssel zu bieten und den externen Staub, der in die Mischung gelangt, auf ein Minimum zu reduzieren.
- Setzen Sie Knethaken/Quirl/Schneebesen direkt ein, bis sie durch eine Drehung im Uhrzeigersinn in ihrer Position einrasten.

Impulsfunktion:

Das Gerät ist mit einer Impulsfunktion ausgestattet. Zur Verwendung der Impulsfunktion den Geschwindigkeitsregler **A2** auf „P“ stellen und festhalten. Die Impuls-Geschwindigkeit entspricht der Geschwindigkeit 5 des Geschwindigkeitsreglers.

HINWEIS:

Achten Sie darauf, dass Knethaken, Quirl oder Schneebesen vollkommen in die Fassung eingesetzt wurden, da sonst Ihr Mixergebnis beeinträchtigt werden kann.

- Setzen Sie den Spritzschutz für die Schüssel **C** auf die Edelstahlschüssel **B**.
- Stellen Sie die Edelstahlschüssel **B** an die richtige Stelle. Stellen Sie die Schüssel **B** zuerst auf den Sockel, drehen Sie die Schüssel **B** dann im Uhrzeigersinn, bis sie in der richtigen Position einrastet (siehe Abb. 1). Drehen Sie die Schüssel **B** gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- Zum Herunterlassen des Kopfes und um den Knethaken **D**, Quirl **E** oder Schneebesen **F** in der Edelstahlschüssel **B** zu positionieren, halten Sie den Mixerkopf mit einer Hand fest und lockern Sie den Kopf nach unten und drücken Sie den Kippschalter **A1** nach unten. Es ist ein Klickgeräusch zu hören, wenn der Kopf die richtige Position erreicht hat.
- Achten Sie darauf, dass der Spritzschutz für die Schüssel **C** an der richtigen Stelle ist.
- Sobald der Mixvorgang abgeschlossen ist, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler **A2** auf die Position „0“ (AUS) und ziehen Sie das Kabel auf der Netzsteckdose.
- Wenn Sie den Kippschalter gegen den Uhrzeigersinn auf die obere Position **A1** drehen, wird der Mixerkopf automatisch angehoben und rastet in der gekippten Position ein.
- Der Geschwindigkeitsregler **A2** muss auf der Position „0“ (AUS) stehen und der Stecker muss aus der Netzsteckdose ausgezogen sein, bevor Sie den Quirl/Knethaken/Schneebesen herausziehen.
- Das Gerät verfügt über eine Thermosicherung. Wenn das Gerät wegen einer harten Mischung oder aufgrund von Verstopfungen stecken bleibt und das Gerät beginnt, sich zu überhitzen, wird **die Thermosicherung automatisch durchbrennen und das Gerät wird nicht mehr funktionieren**. Um diesen Vorgang zu verhindern, schalten Sie das Gerät sofort AUS, indem Sie den Geschwindigkeitsregler **A2** auf die Position „0“ (AUS) stellen und das Gerät vom Stromnetz trennen, indem Sie den Stecker aus der Netzsteckdose entfernen.
- **Das Gerät wird automatisch nach 10 Minuten ununterbrochener Benutzung auf AUS schalten, dies ist eine automatische Sicherheitsfunktion.**



A1

Angehobener Mixerkopf



A1

Heruntergelassener Mixerkopf

Benutzung des Geräts zum Mixen

- Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler **A2** auf der Position „0“ (AUS) steht und stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- Sobald die Schüssel und das Mixerzubehör eingesetzt wurden und die Zutaten in die Schüssel gegeben wurden, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler **A2** auf die von Ihnen gewünschte Geschwindigkeit (0 – 1 – 2 – 3 – 4 – 5 – 6).



Warnhinweis

- Legen Sie keine Hilfsmittel wie Messer, Löffel (aus Metall), Gabeln usw. in die Schüssel **B**, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Beginnen Sie immer, bei geringer Geschwindigkeit zu mixen und erhöhen Sie allmählich auf die im Rezept empfohlene Geschwindigkeit.
- Nennkapazität zur Teigherstellung – 1000 g trockenes Mehl (Lebensmittel) und 600 ml Wasser (40 °C).
- Höchstkapazität zur Teigherstellung – 1500 g trockenes Mehl (Lebensmittel) und 900 ml Wasser (40 °C). (Das empfohlene Verhältnis von Mehl und Wasser ist 5:3)
- Überschreiten Sie nie die Höchstkapazität für die Schüssel **B**.
- Die Betriebsdauer darf **nicht länger als 5 Minuten betragen**. Halten Sie mindestens eine Ruhezeit von 10 Minuten zwischen 2 aufeinanderfolgenden Zyklen ein.
- Benutzen Sie zum Kneten von Hefeteig auf jeden Fall den „Kneithaken“ **D**. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler **A2** zuerst 10 Sekunden lang auf die Mindestgeschwindigkeit 1, dann 10 Sekunden lang auf Geschwindigkeit 2 und danach, je nach Rezept, ungefähr 5 Minuten lang auf höhere Geschwindigkeiten, um die besten Ergebnisse zu erreichen.
- Benutzen Sie nie den Kneithaken, wenn Sie bei Höchstgeschwindigkeit kneten.
- Bei bestimmten Vorgängen erhitzen sich der Kneithaken, Quirl und Schneebesen aufgrund von Reibung. Denken Sie daran, wenn Sie dieses Zubehör entfernen.
- Benutzen Sie beim Mixen in der Schüssel keine heißen Flüssigkeiten oder Zutaten. Zum Mixen können kalte oder lauwarme Flüssigkeiten und Zutaten verwendet werden.
- Halten Sie lange Haare, Schals, Schmuck und lose Kleidung von den sich drehenden Schlägern fern, damit sie nicht darin hängenbleiben. Dies gilt genauso für Besteck und andere Küchenutensilien. Dadurch kann die Drehbewegung des Geräts blockiert werden und das Gerät kann sich überhitzen und/oder irreparabel beschädigt werden, die Garantie wird dann für ungültig erklärt.
- Wenn ein Gegenstand wie ein Löffel, Messer usw. während der Benutzung in die Schüssel fällt, **schalten** Sie das Gerät **sofort aus**, um Blockierungen zu vermeiden und entfernen Sie den Gegenstand aus der Schüssel, bevor Sie das Gerät wieder einschalten und den Mixvorgang fortführen.

Hinweis:

Beim Kneten kann etwas Mehl an der Innenseite der Schüssel **B** festkleben. Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsregler **A2** auf der Position „0“ (AUS) steht. Jetzt können Sie den Spritzschutz für die Schüssel **C** entfernen und einen Teigschaber benutzen, um das Mehl von der Innenseite der Schüssel zu kratzen.

Benutzen Sie auf jeden Fall den „Quirl“ **E**, wenn Sie Zutaten wie Butter, Eier, Mehl, Salat, Gemüse und Obst usw. mixen. Wir empfehlen die Anwendung von Geschwindigkeit 3 bis Geschwindigkeit 4 **A2** ungefähr 5 Minuten lang ohne Unterbrechung.

Benutzen Sie auf jeden Fall den „Schneebesen“ **F**, wenn Sie flüssige Lebensmittel wie Eier, Milch, Wasser usw. mixen. Wir empfehlen die Anwendung von Geschwindigkeit 4 bis Geschwindigkeit 6 **A2** ungefähr 5 Minuten lang ohne Unterbrechung, bis die Mischung fest ist.

Achtung:

Achten Sie vor der Benutzung des Kippschalters **A1** (d. h. vor dem Anheben des Kopfs des Geräts) darauf, dass der Kneithaken **D**, Quirl **E** oder Schneebesen **F** sich am hinteren Teil des Gerätekopfs befindet. Der Kneithaken/Quirl/Schneebesen wird sonst gegen die Schüssel **B** stoßen, wenn der Kopf des Geräts angehoben wird. Wenn der Kneithaken/Quirl/Schneebesen sich am vorderen Teil des Gerätekopfs befindet, müssen Sie den Geschwindigkeitsregler **A2** erneut einschalten, damit sich das Gerät einige Sekunden lang drehen kann und den Geschwindigkeitsregler **A2** dann auf „0“ (AUS) stellen, sodass der Kneithaken/Quirl/Schneebesen am hinteren Teil des Gerätekopfs anhält.

Nötigenfalls können Sie überschüssige Lebensmittelteile mithilfe eines Kunststoff-Teigschabers vom Kneithaken/Quirl/Schneebesen kratzen.

Ziehen Sie den Knethaken/Quirl/Schneebeesen mit etwas Kraft heraus. Es wird empfohlen, beim Einsetzen/Entfernen des Zubehörs am Rand des Knethakens/Quirls/Schneebeesens zu drücken/ziehen.

4) TIPPS ZUM MIXEN

Zutaten zum Mixen:

- Gekühlte Zutaten wie Butter und Eier sollten vor Beginn des Mixvorgangs Zimmertemperatur haben.
- Erwärmen Sie die Schüssel und den Knethaken oder Quirl, indem Sie heißes Wasser in die Schüssel füllen, setzen Sie dann alles in das Gerät ein und lassen Sie das Mixerzubehör in das Wasser herunter. Gießen Sie das Wasser weg, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Legen Sie beim Mixen der Zutaten gelegentliche Pausen ein, um die Seiten der Schüssel abzukratzen. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät auf „0“ (AUS) gestellt ist, bevor Sie mit dem Abkratzen beginnen!
- Um Schalen in Ihrer Mischung zu vermeiden, schlagen Sie die Eier erst in einem getrennten Behälter und fügen Sie diese dann zur Mischung hinzu.
- Kneten Sie Teig für Brot oder anderen Sauerteig nie zu viel, da er sonst nicht aufgehen wird.
- Bei der Herstellung einer Mischung für Kuchen, Torten, Gebäck usw. kühlen Sie die Rührschüssel und das Mixerzubehör für einen längeren Zeitraum, indem Sie es in den Kühlschrank legen. Beginnen Sie mit dem Mixen der Zutaten bei geringer Geschwindigkeit und schlagen Sie dann die Zutaten bei höchster Geschwindigkeit zu einer lockeren Mischung.
- Achten Sie beim Schlagen von Schlagsahne oder Eiweiß darauf, dass die Schüssel und der Schneebeesen gründlich gesäubert worden sind, bevor Sie beginnen und schlagen Sie Schlagsahne nicht zu viel, weil sie sonst flüssig wird.

Tipp: Benutzen Sie für bessere Ergebnisse den Staubschutzdeckel um zu vermeiden, dass Staub und andere Stoffe in die Mischung fallen.

- Schlagen Sie nicht zu viel. Passen Sie auf, dass Sie Mischungen nur entsprechend der in Ihrem Rezept empfohlenen Zeit mixen/vermengen.
- Fügen Sie trockene Zutaten immer bei der niedrigsten Geschwindigkeit hinzu.
- Saisonbedingte Temperaturen, Klimaverhältnisse (wie Luftfeuchtigkeit und Temperatur) und die Konsistenz der Zutaten sind in jedem Gebiet unterschiedlich und wirken sich auf die erforderliche Zeit zum Mixen und die Mixerergebnisse aus.
- Beginnen Sie immer, bei geringer Geschwindigkeit zu mixen und erhöhen Sie allmählich auf die im Rezept empfohlene Geschwindigkeit.

5) REINIGUNG UND WARTUNG



Warnhinweis

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer AUS, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.

Stecken Sie das Mixerzubehör NIE in die Geschirrspülmaschine und lassen Sie es nicht einweichen!

Reinigung

- Benutzen Sie nie scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder scharfe Gegenstände wie harte Bürsten oder Messer.
- Reinigen Sie das Äußere des Gehäuses und das Stromkabel mit einem feuchten Tuch.
- Trocknen Sie die Außenseite dann mit einem trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie das Mixerzubehör, die Schüssel und den Spritzschutz mit warmem Wasser und einem pH-neutralen Spülmittel. Spülen Sie es danach sofort ab und trocknen Sie es gründlich ab.

Hinweis:

- Es ist immer am besten, Aluminium-Zubehör mit der Hand zu waschen, um mögliche Flecken zu vermeiden. Wählen Sie auf jeden Fall ein pH-neutrales Geschirrspülmittel, da die meisten Geschirrspülmittel alkalisch sind und das Aluminium dadurch dunkel werden kann.
- Während Salz als mildes Scheuermittel auf einigen Gegenständen benutzt werden kann, sollte es nicht bei Aluminium verwendet werden, da es zu Rostpickeln führen kann.
- **Das Gerät an sich KANN NICHT in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden.**
- **Das Mixerzubehör, die Schüssel und der Spritzschutz KÖNNEN NICHT in der Geschirrspülmaschine gewaschen und KÖNNEN NICHT in Seifenlauge eingeweicht werden.**
- Wenn Sie das Zubehör versehentlich in die Geschirrspülmaschine stellen, kann es sich entfärben und die Aluminiumteile können dunkler werden oder es können sogar einige Rückstände von schwarzem Pulver bleiben.



NICHT OK



OK

6) TECHNISCHE ANGABEN

- Eingangsspannung: 220 ~ 240 V AC – 50/60 Hz
- Leistung: 1000 W
- Maße: 16,2 x 32 x 32,8 // zusammengebautes Gerät (Schüssel + Spritzschutz) 24 x 38,5 x 32,8 (B x L x H)
- Gewicht: 4,3 kg

7) LAGERUNG UND BEFÖRDERUNG

- Vor der Lagerung sollte das Gerät zuerst nach diesem Benutzerhandbuch gereinigt werden. Das Gerät sollte in seiner Originalverpackung gelagert werden.
- Lagern Sie das Gerät immer in einem trockenen und gut belüfteten Raum und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Gerät vor Erschütterungen und Stößen während der Beförderung.

Die Änderung aller Inhalte und der technischen Daten in diesem Benutzerhandbuch ist ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

ANWEISUNGEN ZUM SCHUTZ DER UMWELT

(WEEE, Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten)



Ihr Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten hergestellt, die man recyceln und wiederverwenden kann. Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt **nicht** im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Der Mülleimer ist durchgekreuzt. Zusätzliche Informationen sind in unserem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung verfügbar. Alle verwendeten Rohstoffe sind für die Wiederverwertung geeignet.

Durch die Wiederverwertung der Altgeräte oder Rohstoffe leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach einer Sammelstelle in Ihrer Nähe.



EC Declaration Of Conformity

We,
Mascot Online BV
Bellstraat 7
3861 NP Nijkerk
The Netherlands

Declare under our sole responsibility that the product:

- Product Brand: Magnani Italy
- Product Model No: MI-HA-MFKM2-x
- Product Description: Multi-Functional Kitchen Machine Pro
- Product Rating: Input: 220-240 Vac; 50/60 Hz, 1000 W, Class II, IPX0

Following the provisions of the Directives:

- Electromagnetic Compatibility Directive (EMC): 2014/30/EU
- Energy Related Products (ERP) Directive: 2009/125/EC, according to regulation (EC) NO 1275/2008 and (EU) NO 801/2013 and (EU) 2016/2282
- Low Voltage Directive (LVD): 2014/35/EU
- Restriction of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive: 2011/65/EU

And standards to which Conformity is declared:

EMC:

- EN55014-1:2006+A1;2009+A2:2011
- EN55014-2:2015
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013

ERP : Compliance with the 1st and 2nd stage requirements of the:

- (EC) NO 1275/2008
- (EU) No 801/2013
- (EU) 2016/2282

LVD:

- EN60335-1:201+A11:2014+AC:2014
- EN60335-2-14:2006+A11:2012+AC:2013+A12:2016
- EN62233:2008

Place: Nijkerk

Date of issue: 01-04-2018

Authorized Signature name: B. van Dijk
Title: Managing Director

